

CEINTURE ABDOMINALE COOL EFFECT

CINTURÓN ABDOMINAL EFECTO FRÍO - COOL EFFECT ABDOMINAL BELTS - COOL EFFECT BUIKGORDEL

REF: 580021 N° DE LOT: 12-21/01

INDICATIONS A CONSERVER. Merci d'avoir choisi notre produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour utiliser votre appareil sans risque et en profiter pleinement. CONSERVAR ESTAS INDICACIONES. Gracias por elegir nuestro producto. Lea atentamente este manual para utilizar su dispositivo de forma segura y aprovechar al máximo.

INDICATIONS TO KEEP. Thank you for choosing our product. Please read this manual carefully to use your device safely and take full advantage of it.

INDICATIES TE HET HOUDEN. Bedankt dat u voor ons product hebt gekozen. Lees deze handleiding zorgvuldig door om uw toestel veilig te kunnen gebruiken en ervan te genieten. Importé et fabriqué par / Importado y fabricado por / Geïmporteerd en vervaardigd door BMR GROUP - 122 rue du Commandant Rolland, 13008 Marseille - France / Francia / Frankrijk. Distribué par / Distribuido por / Distributed by / Gedistribueerd door GIF DIFFUSION SAS - BP 40 ZI la bouliène, 47300 Villeneuve / Lot France / Francia / Frankrijk.



COMPOSITION / COMPOSICIÓN / COMPOSITION / SAMENSTELLING

FR : - Ceinture en velours : 100% Polyester - 88 x 19,5cm
- Mailles intérieures : Fibres de polyuréthane.
- Poches de glace : Plastique PEBD, Gel réfrigérant (carboxyméthylcellulose sodique (CMC) + eau) - 28x 16 x 0,8 cm.
- Fermeture auto-agrippante : 100% Polyester - 56 x 6 cm.

EN : - Velvet belt : 100% Polyester - 88 x 19,5cm
- Inner mesh: Polyurethane fibres.
- Ice pockets: LDPE plastic, cooling gel (sodium carboxymethyl cellulose (CMC) + water) - 28x 16 x 0,8 cm.
- Hook and loop fastener: 100% Polyester - 56 x 6 cm.

ES : - Cinturón de terciopelo : 100% poliéster - 88 x 19,5cm
- Malla interior: fibras de poliuretano.
- Bolsas de hielo: plástico LDPE, gel refrigerante (carboximetilcelulosa sodica (CMC) + agua) - 28x 16 x 0,8 cm.
- Cierre de gancho y bucle: 100% poliéster - 56 x 6 cm.

NL : - Fluwelen riem : 100% Polyester - 88 x 19,5cm
- Binnennet: Polyurethaan vezels.
- IJszakken: LDPE plastic, koelgel (natriumcarboxymethylcellulose (CMC) + water) - 28x 16 x 0,8 cm.
- Haak en lus sluiting: 100% Polyester - 56 x 6 cm.



LAVER AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

NE PAS LAVER EN MACHINE - LAVER À LA MAIN AVEC DE L'EAU FROIDE (<30°C) - TEMPS DE LAVAGE: 5 MIN MAX.

ES : Lavar antes del primer uso - No lavar a máquina - Lavar a mano en agua fría (<30°C) - Tiempo de lavado: 5 min max. EN : Wash before first use - Do not machine wash - Hand wash in cold water (<30°C) - Washing time: 5 min max. NL : Wasvenen voor het eerste gebruik - Niet in de machine wassen - Handwas in koud water (<30°C) - Wastijd: max. 5 min.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ / INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / SAFETY INSTRUCTIONS / VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Ne pas utiliser sur les parties sensibles du corps (muqueuses, yeux,...).
- Ne pas chauffer au four à micro-ondes.
- Ne pas placer au congélateur.

- Éloigner les objets pointus des poches de glace et éviter de poser des objets trop lourds dessus au risque de les faire éclater.
- Ne pas placer sur une surface chaude. Ne pas ouvrir, ne pas percer, ne pas déchirer, ne pas mettre à la bouche, en cas de diffusion du contenu sur la peau, rincer abondamment, et en cas de contact avec les yeux, consulter un médecin.

- En cas d'ingestion du liquide, consulter un médecin ou téléphoner immédiatement au centre anti poison et veiller à conserver la notice afin d'avoir la composition du gel.

⚠ CECI N'EST PAS FAIT POUR UNE UTILISATION THÉRAPEUTIQUE/MÉDICALE.

⚠ Restrictions d'utilisation : n'utilisez en aucun cas la compresse de gel si : vous avez des problèmes de circulation sanguine, votre sensibilité à la température est limitée, vous prenez des analgésiques sur ordonnance, vous avez des plaies ouvertes ou une peau endommagée. Ne touchez pas les globes oculaires pendant l'utilisation et veillez à ne pas faire pénétrer le gel dans les globes oculaires, à utiliser avec précaution pour les patients à peau sensible.

⚠ POUR LES PLUS DE 18 ANS ET LES MOINS DE 55 ANS.

Attention : ces compresses sont destinées à un usage externe uniquement. Elles doivent être conservées hors de portée des enfants. Elles doivent être utilisées par des adultes de 18 ans à 55 ans. Avant toute utilisation, veuillez vérifier que la compresse n'est pas endommagée. Dans ce cas contraire, veuillez la jeter. Tenir à l'écart des flammes et de toutes sources de chaleur.

⚠ COMPRESSE FROIDE : n'utilisez en aucun cas cette compresse sans sa housse de protection, car cela exposerait le patient à un risque de brûlures cutanées par gel.

En cas de doute et de problèmes de santé particuliers, il est recommandé de demander l'avis d'un professionnel de santé.

Chez des personnes présentant un certain nombre de pathologies et de maladies, la cryothérapie est à prescrire.

Parmi celles présentant des contre-indications, il est important de citer :

Les personnes ayant fait un AVC
Les personnes souffrant d'hypertension artérielle non contrôlée
Les insuffisances respiratoires
Les insuffisances circulatoires
Les angines de poitrine
Les personnes équipées d'un pacemaker
Les artériopathie de stade 3 ou 4
Les thromboses veineuses profondes
Les infections respiratoires aiguës
Les coliques néphrétiques
Les anémies profondes
Les allergies au froid et syndrome de Raynaud
La cryoglobulémie aigüe bactérienne ou virale
Les infections profondes aiguës
La prise d'anticoagulant
Dans certains cas, les contre-indications sont relatives et nécessitent un interrogatoire poussé ou l'accord du médecin.
C'est le cas notamment pour les maladies suivantes :

Les troubles du rythme cardiaque
Les insuffisances valvulaires
Les cas de rétrécissement valvulaire
Les artériopathie de stade 1 et 2
Les cardiopathie échémique
Polyneuropathie
Les cas de claustrophobie

ES : Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén debidamente supervisadas. Los niños no deben jugar con el aparato.

- No utilizar en partes sensibles del cuerpo (mucosas, ojos, etc.).
- No calentar en el microondas.
- No colocar en el congelador.
- Mantenga los objetos afilados lejos de las bolsas de hielo y evite colocar objetos pesados sobre ellas, ya que podría hacerlas estallar.
- No colocar sobre una superficie caliente. No abrir, no perforar, no desgarrar, no introducir en la boca, en caso de difusión del contenido en la piel, aclarar abundantemente, y en caso de contacto con los ojos, consultar a un médico.
- En caso de ingestión del líquido, consulte a un médico o llame inmediatamente al centro de toxicología y conserve las instrucciones del gel.

⚠ NO ES ADECUADO PARA USO TERAPÉUTICO/MÉDICO.

RESTRICCIONES DE USO : No utilice la almohadilla de gel si: tiene problemas de circulación, tiene sensibilidad a la temperatura limitada, está tomando analgésicos recetados, tiene heridas abiertas o la piel dañada. No tocar los globos oculares durante el uso y tener cuidado de que no entre el gel en los globos oculares, utilizar con precaución para los pacientes con piel sensible.

PARA PACIENTES MAYORES DE 18 AÑOS Y MENORES DE 55.

Precaución : Estas compresas son sólo para uso externo. Deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Deben ser utilizados por adultos de entre 18 y 55 años. Antes de usarla, compruebe que la almohadilla no está dañada. Si lo es, por favor, tíralo. Mantener alejado de las llamas y de las fuentes de calor.

COMPRESA FRÍA : Nunca utilice esta compresa sin su cubierta protectora, ya que expondría al paciente al riesgo de quemaduras por congelación.

En caso de duda y en caso de problemas de salud particulares, se recomienda buscar el consejo de un profesional de la salud.

La crioterapia debe prescribirse a personas con diversas afecciones y enfermedades.

Entre los que tienen contraindicaciones, es importante mencionar:

Personas que han sufrido un ictus - Personas con hipertensión arterial no controlada - Insuficiencia respiratoria - Insuficiencia circulatoria - Angina de pecho - Personas con marcapasos - Enfermedad arterial en estadio 3 ó 4 - Trombosis venosa profunda Trombosis venosa profunda - Infecciones respiratorias agudas - Cólicos nefríticos - Anemias profundas - Alergias al frío y síndrome de Raynaud - Crioglobulinemia bacteriana o vírica aguda - Infecciones profundas agudas - Uso de anticoagulantes - En determinados casos, En algunos casos, las contraindicaciones son relativas y requieren un interrogatorio exhaustivo o el acuerdo del médico. Este es el caso, en particular, de las siguientes enfermedades. Trastornos del ritmo cardíaco - Insuficiencia valvular - Estrechamiento valvular - Arteriopatía en estadios 1 y 2 - Cardiopatía isquémica - Polineuropatía - Casos de claustrofobia.

EN : This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision. Children should not play with the appliance.

- Do not use on sensitive parts of the body (mucous membranes, eyes, etc.).
- Do not heat in the microwave.
- Do not place in the freezer.
- Keep sharp objects away from ice packs and avoid placing heavy objects on them, as this may cause them to burst.
- Do not place on a hot surface. Do not open, do not pierce, do not tear, do not put in the mouth, in case of spillage on the skin, rinse thoroughly, and in case of contact with eyes, consult a doctor.
- If the liquid is swallowed, consult a doctor or call the poison control centre immediately and make sure you keep the leaflet so that you have the composition of the gel.

⚠ NOT FOR THERAPEUTIC/MEDICAL USE.

RESTRICTIONS ON USE : Do not use the gel pad if: you have circulation problems, have limited temperature sensitivity, are taking prescription painkillers, have open wounds or damaged skin. Do not touch the eyeballs during use and take care not to get the gel in the eyeballs, use with caution for patients with sensitive skin.

FOR PATIENTS OVER 18 YEARS OLD AND UNDER 55 YEARS OLD.

Caution : These compresses are for external use only. They should be kept out of the reach of children. They should be used by adults between 18 and 55 years of age. Before use, check that the pad is not damaged. If it is, please throw it away. Keep away from open flames and heat sources.

COLD COMPRESS : Never use this compress without its protective cover, as this would expose the patient to the risk of frostbite.

In case of doubt and in case of particular health problems, it is recommended to seek the advice of a health professional.

Cryotherapy should be prescribed for people with a number of conditions and diseases.

Among those presenting contra-indications, it is important to quote:

People who have had a stroke - People with uncontrolled high blood pressure - Respiratory insufficiency - Circulatory insufficiency - Angina pectoris - People with a pacemaker - Stage 3 or 4 arterial disease - Deep vein thrombosis Deep vein thrombosis - Acute respiratory infections - Nephritic colic - Deep anaemia - Allergies to cold and Raynaud's syndrome - Acute bacterial or viral cryoglobulinaemia - Acute deep infections - Anticoagulant use - In certain cases, in some cases, the contraindications are relative and require a thorough interrogation or the agreement of the doctor. This is particularly the case for the following diseases: Cardiac rhythm disorders - Valvular insufficiency - Valvular narrowing - Stage 1 and 2 arteriopathy - Aeschaemic heart disease - Polyneuropathy - Cases of claustrophobia.

NL : Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

- Niet gebruiken op gevoelige delen van het lichaam (slijmvliezen, ogen, enz.).
- Niet verwarmen in de magnetron.
- Niet in de vriezer leggen.
- Houd scherpe voorwerpen uit de buurt van de ijspaks en plaats er geen zware voorwerpen op, want dan kunnen ze barsten.
- Niet op een heet oppervlak leggen. Niet openen, niet doorboren, niet scheuren, niet in de mond stoppen, bij morsen op de huid, grondig uitspoelen en bij contact met de ogen een arts raadplegen.
- Raadpleeg bij inslikken van de vloeistof onmiddellijk een arts of bel het antgifocentrum en zorg dat u de bijsluiter bewaart, zodat u de samenstelling van de gel heeft.

⚠ NIET VOOR THERAPEUTISCH/MEDISCH GEBRUIK.

GEBRUIKSBEPERKINGEN : Het gelkussen niet gebruiken indien: u circulatieproblemen heeft, een beperkte temperatuurgevoeligheid heeft, pijnstillers of recept gebruikt, open wonden of een beschadigde huid heeft. Raak de oogbollen niet aan tijdens het gebruik en zorg ervoor dat de gel niet in de oogbollen komt, gebruik met voorzichtigheid voor patiënten met een gevoelige huid.

VOOR PATIËNTEN OUDER DAN 18 JAAR EN JONGER DAN 55 JAAR.

Let op : Deze compressen zijn uitsluitend voor uitwendig gebruik. Ze moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Ze moeten worden gebruikt door volwassenen tussen 18 en 55 jaar. Controleer voor gebruik of het kompres niet beschadigd is. Indien dit wel het geval is, gooi het dan weg. Verwijderd houden van open vuur en warmtebronnen.

KOUDE KOMPRES : Gebruik dit kompres nooit zonder de beschermhoes, aangezien de patiënt dan wordt blootgesteld aan het risico van bevriezing.

In geval van twijfel en in geval van bijzondere gezondheidsproblemen, wordt aanbevolen het advies van een gezondheidsdeskundige in te winnen.

Cryotherapie moet worden voorgeschreven aan mensen met een aantal aandoeningen en ziekten.

Onder de contra-indicaties is het belangrijk te vermelden: Mensen die een beroerte hebben gehad - Mensen met ongecontroleerde hoge bloeddruk - Ademhalingsinsufficiëntie - Circulatorie insufficiëntie - Angina pectoris - Mensen met een pacemaker - Arteriële aandoeningen in stadium 3 of 4 - Diep-veneuzetrombose - Acute infecties van de luchtwegen - Nefritische koliek - Diepe anemie - Allergieën voor koude en syndroom van Raynaud - Acute bacteriële of virale cryoglobulinemie - Acute diepe infecties - Anticoagulant gebruik - In bepaalde gevallen, In sommige gevallen zijn de contra-indicaties relatief en vereisen ze een grondig verhoor of de toestemming van de arts. Dit is met name het geval voor de volgende ziekten: Hartritmestoornissen - Valvulaire insufficiëntie - Valvulaire vernauwing - Arteriopathie stadium 1 en 2 - Aeschaemisch hartziekte - Polyneuropathie - Gevallen van claustrofobie.

RAPPEL :

- **Uniquement pour une utilisation à froid. Ne pas le chauffer.**
- **Ne pas mettre au congélateur.**

1. Placez les poches de glace à plat au réfrigérateur (dans une température au-dessus de 0°C) pendant 2 heures minimum. **1**
2. Puis mettez-les dans les filets à l'intérieur de la ceinture. **2**

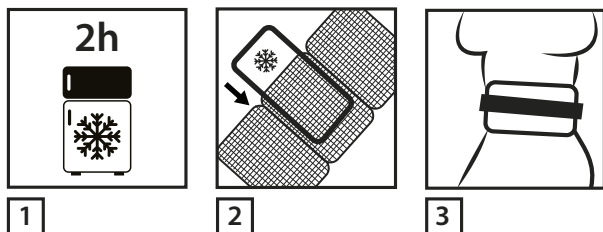
NOTE : Vérifiez que les poches ne soient pas trop froides pour éviter une blessure dû au froid.

3. Fixez cette dernière à votre ventre à l'aide de la fermeture auto agrippante. **3**

Assurez-vous de bien poser le côté avec les filets contre votre ventre.

NOTE : Convient pour un tour de taille de 85cm maximum.

4. La durée d'utilisation maximale est de 20 minutes pour éviter les blessures dû au froid.
5. Remettez le pack de gel au réfrigérateur pour une prochaine utilisation.

**PRÉCAUTIONS :**

- **L'utilisation ne doit pas dépasser les 20 minutes et attendez minimum 20 minutes pour renouveler l'application.**
- **Si les poches de glace sont gelées, laissez-les à température ambiante quelques minutes, jusqu'à ce qu'elles le soient moins.**
- **Il est recommandé d'utiliser la ceinture froide dans un environnement à température ambiante pour ne pas réagir au froid.**

ROUTINE BEAUTÉ : faites une séance d'environ 15 minutes, 1 jour sur 2.**ES : RECORDATORIO :**

- **Sólo para uso en frío. No calentar.**
- **No congelar.**

1. Coloque las bolsas de hielo en posición horizontal en el frigorífico (a una temperatura superior a 0°C) durante al menos 2 horas. **1**
 2. A continuación, colóquelos en las redes del interior del cinturón. **2**
- NOTA: Compruebe que los bolsillos no están demasiado fríos para evitar lesiones por frío.
3. Sujétalo a tu muslo con el cierre de gancho y bucle. **3**
- Asegúrate de poner el lado con las redes contra tu estómago.
- NOTA: Adecuado para tamaños de cintura de hasta 85 cm.
4. El tiempo máximo de uso es de 20 minutos para evitar lesiones por frío.
 5. Guarde la bolsa de gel en el frigorífico para utilizarla en el futuro.

PRECAUCIONES :

- **No utilizar durante más de 20 minutos y esperar al menos 20 minutos antes de volver a aplicar.**
- **Si las bolsas de hielo están congeladas, déjelas a temperatura ambiente durante unos minutos, hasta que estén menos congeladas.**
- **Se recomienda utilizar el cinturón de frío en un entorno a temperatura ambiente para evitar reacciones al frío.**

RUTINA DE BELLEZA : hacer una sesión de unos 15 minutos, cada dos días.

EN : REMINDER :

- **Only for cold use. Do not heat.**
- **Do not freeze.**

1. Place the ice packs flat in the refrigerator (in a temperature above 0°C) for at least 2 hours. **1**
2. Then put them in the nets inside the belt. **2**

NOTE: Check that the pockets are not too cold to avoid injury from cold.

3. Fasten it to your thigh with the hook and loop fastener. **3**
- Make sure you put the side with the nets against your stomach.

NOTE: Suitable for waist sizes up to 85cm.

4. The maximum duration of use is 20 minutes to avoid injuries due to the cold.
5. Put the gel pack back in the fridge for future use.

PRECAUTIONS :

- **Do not use for more than 20 minutes and wait at least 20 minutes before reapplying.**
- **If the ice packs are frozen, leave them at room temperature for a few minutes, until they are less frozen.**
- **It is recommended to use the cold belt in a room temperature environment to avoid cold reactions.**

BEAUTY ROUTINE : do a session of about 15 minutes, every other day.

NL : HERINNERING :

- **Alleen voor koud gebruik. Niet verwarmen.**
- **Niet invriezen.**

1. Leg de ice packs plat in de koelkast (in een temperatuur boven 0°C) gedurende minstens 2 uur. **1**
2. Leg ze daarna in de netten in de gordel. **2**

OPMERKING: Controleer of de zakken niet te koud zijn om verwondingen door koude te voorkomen.

3. Bevestig het aan uw dij met de klittenbandsluiting. **3**

Zorg ervoor dat je de kant met de netten tegen je buik legt.

OPMERKING: Geschikt voor taille maten tot 85cm.

4. De maximale gebruiksduur is 20 minuten om blessures als gevolg van de kou te voorkomen.
5. Leg het gepack terug in de koelkast voor toekomstig gebruik.

VOORZORGSMAATREGELEN :

- **Niet langer dan 20 minuten gebruiken en minstens 20 minuten wachten alvorens opnieuw aan te brengen.**
- **Als de ijspakken bevroren zijn, laat ze dan een paar minuten op kamertemperatuur liggen, tot ze minder bevroren zijn.**
- **Het wordt aanbevolen om de koude riem in een omgeving met kamertemperatuur te gebruiken om koude reacties te voorkomen.**

SCHOONHEIDSRoutine : doe een sessie van ongeveer 15 minuten, om de andere dag.

ENTRETIEN ET STOCKAGE / MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO / MAINTENANCE AND STORAGE / ONDERHOUD EN OPSLAG**Laver le produit avant la première utilisation.**

- **Nettoyage de la housse :** Lavez-la à la main à l'eau froide (moins de 30°C). Le temps de lavage ne doit pas être trop long (3 ~ 5 minutes) pour éviter le rétrécissement, de ne pas endommager la ceinture, ni sa coloration.

- **Nettoyage des poches de liquide :** lavez-les délicatement au savon et rincer à l'eau froide. Essayez avec un chiffon doux. Conserver le produit dans un endroit sec, à l'abri d'une source directe de chaleur et de l'humidité.

Attention ! Ne pas percer les poches de liquides.

- **Instructions pour la mise au rebut :** le moment venu, veuillez jeter le produit d'une manière respectueuse de l'environnement via un centre d'élimination agréé ou votre centre de déchets local. Respectez les réglementations en vigueur indiquée sur le produit et l'emballage.

ES : Lavar el producto antes del primer uso.

- **Limpieza de la funda :** Lávela a mano en agua fría (menos de 30°C). El tiempo de lavado no debe ser demasiado largo (3 ~ 5 minutos) para evitar el encogimiento, el daño de la cinta y la coloración.

- **Limpieza de los bolsillos para líquidos :** lávelos suavemente con jabón y aclárellos con agua fría. Limpiar con un paño suave. Guardar el producto en un lugar seco, lejos del calor y la humedad directos.

Precaución. No perforar las bolsas de líquido.

- **Instrucciones de eliminación :** Cuando llegue el momento, elimine el producto de forma respetuosa con el medio ambiente a través de un centro de eliminación autorizado o de su centro de residuos local. Respete la normativa vigente sobre el producto y el embalaje.

EN : Wash the product before first use.

- **Cleaning the cover :** Wash it by hand in cold water (less than 30°C). The washing time should not be too long (3 ~ 5 minutes) to avoid shrinkage, damage to the belt and colouring.

- **Cleaning the liquid pockets :** wash them gently with soap and rinse with cold water. Wipe with a soft cloth. Store the product in a dry place, away from direct heat and humidity.

Caution! Do not puncture liquid pockets.

- **Disposal instructions :** When the time comes, please dispose of the product in an environmentally friendly manner via an authorised disposal centre or your local waste centre. Observe the applicable regulations on the product and packaging.

NL : Was het product voor het eerste gebruik.

- **Reinigen van de hoes :** Was het met de hand in koud water (minder dan 30°C). De wastijd mag niet te lang zijn (3 ~ 5 minuten) om krimpen, beschadiging van de band en verkleuring te voorkomen.

- **Reinigen van de vloeistofzakken :** was ze voorzichtig met zeep en spoel af met koud water. Veeg af met een zachte doek. Bewaar het product op een droge plaats, uit de buurt van directe warmte en vochtigheid.

Opgelet! De vloeistofzakken niet doorprikken.

- **Instructies voor het weggoeien :** Gooi het product te zijner tijd op milieuvriendelijke wijze weg via een erkend afvalverwerkingscentrum of uw plaatselijke afvalcentrum. Neem de geldende voorschriften op het product en de verpakking in acht.



Laver uniquement à la main
Sólo se puede lavar a mano
Hand wash only
Alleen met de hand wassen



Ne pas placer dans un micro-onde
No colocar en el microondas
Do not place in a microwave
Niet in een microgolfoven plaatsen



Ce produit peut être utilisé à partir de 18 ans
Este producto puede utilizarse a partir de los 18 años
This product can be used from the age of 18
Dit product kan gebruikt worden vanaf de leeftijd van 18



Chlore interdit
Prohibido el uso de cloro
Chlorine prohibited
Chloor verboden



Le produit est composé de matière plastique du type Polyéthylène Basse Densité
El producto está hecho de material plástico como el polietileno
The product is made of high density polyethylene plastic
Het product is gemaakt van hoge dichtheid polyethyleen plastic



Date de durabilité minimale. (Voir la date indiquée sur les poches de glace)
Fecha de durabilidad mínima. (Ver fecha de las bolsas de hielo)
Minimum durability date. (See date on ice packs)
Minimale houdbaarheidsdatum. (Zie datum op de ijsverpakkingen)



Séchage en machine interdit
No secar en secadora
Do not tumble dry
Niet in de droogtrommel



Attention ! Ne pas placer au congélateur
Precaución. No colocar en el congelador
Caution! Do not place in a freezer.
Opgelet! Niet in de diepvriezer leggen.



À placer dans le réfrigérateur
para ser colocado en el refrigerador
to be placed in the refrigerator
om in de koelkast te leggen



Repassage interdit
No planchar
Do not iron
Niet strijken



Lire les instructions avant l'utilisation.
Attention : Respectez toujours les consignes d'avertissement indiquées.
Lea las instrucciones antes de usar el producto.
Precaución: Siga siempre las advertencias indicadas.
Read the instructions before use.
Caution: Always follow the warnings given.
Opgelet: Volg altijd de gegeven waarschuwingen op.



Logo Triman
Logotipo de Triman
Triman logo



Nettoyage à sec interdit
No limpiar en seco
Do not dry clean
Niet chemisch reinigen



Logo Point Vert
Logotipo del Punto Verde
Green Dot logo
Groene punt logo